



ZRZESZENIE ORGANIZACJI POLONIJNYCH W SZWECJI

KWARTALNIK

Nr 12 - 2013

POLONIA NOWA



KWARTALNIK POLONIA NOWA

KWARTALNIK ZRZESZENIA ORGANIZACJI POLONIJNYCH W SZWECJI

Okładka:

Pomnik Józefa Piłsudskiego

Zdjęcie:

Teresa Sygnarek

Redaktor naczelny:

Teresa Sygnarek
ts@dcgplus.com

Opracowanie graficzne:

Teresa Sygnarek

Zespół redakcyjny:

Teresa Sygnarek
teresa.sygnarek@gmail.com
Uwaga! Zmieniony adres!

Maria Olsson
jola.olsson@gmail.com

Tadeusz Adam Pilat
t.a.pilat@bredband.net

Druk:

Graphic House

Nakład:

3.000 egz.

Zamówienie prenumeraty:

t.a.pilat@bredband.net

Zamówienie ogłoszeń:

teresa.sygnarek@gmail.com

Kwartalnik w internecie:

www.polonia-zop.eu

Zadanie jest współfinansowane przez Stowarzyszenie "Wspólnota Polska" ze środków otrzymanych od Ministerstwa Spraw Zagranicznych Rzeczypospolitej Polskiej w ramach konkursu "Współpraca z Polonią i Polakami za Granicą".

*Zrzeszenie Organizacji Polonijnych w Szwecji
dziękuje w imieniu szwedzkiej Polonii.*

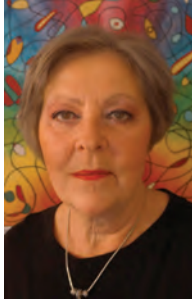
Kwartalnik Polonia Nowa zarejestrowany jest w Urzędzie Patentowym, (Patent-och Registreringsverket, PRV).

Wydawca nie ponosi odpowiedzialności za treść i formę ogłoszeń i reklam. Zastrzegamy sobie prawo do redagowania i skrótów nadesłanych tekstów. Nie odsyłamy nie zamówionych materiałów.

W tym numerze:

Rada Polonii Świata	str. 4
Dwa oblicza Święta Niepodległości	6
Monitor emigracji zarobkowej	8
Sytuacja, która wciąż się pogarsza	10
30 lat Kwiatów Polskich	12
Mnożenie przez Dzielenie Projekt unijny	14
40 lat Piastów	16
Szkoła, której nikt się nie boi	18
Nowe organizacje Zrzeszenia	21
Wieczór Polski w Malmö	21
Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy	23
Etniczny Festiwal	24
Kabaret "Beznadziejny"	26
Udany koncert	26
Miłość w internecie	27

Organizacje, które pragną przyłączyć się do
Zrzeszenia Organizacji Polonijnych
w Szwecji,
prosimy o kontakt mailem na adres:
teresa.sygnarek@gmail.com



TERESA SYGNAREK
Prezes
Zrzeszenia Organizacji
Polonijnych w Szwecji

DRODZY CZYTELNICY

W niniejszym numerze "Polonia Nowa" zachęcam, aczkolwiek z wielką przykrością, do przeczytania artykułu o Święcie Niepodległości i do refleksji. Święto, tak dumnie i uroczyście obchodzone przez Polonię jeszcze w czasach kiedy w PRLu nie wolno go było ani obchodzić ani nawet o nim pisać, dzisiaj ma w Polsce dodatkowy, chuligański wymiar.

Mamy także dobre i pozytywne wiadomości, jak na przykład mobilizacja Zrzeszenia do zorganizowania Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy w trzech miastach: w Malmö, Göteborgu i w Sztokholmie. Prace nad przygotowaniem koncertów w tych miastach są zaawansowane, pozyskaliśmy wspaniałych artystów, sponsorów i wolontariuszy, i co nie mniej ważne, zaangażowało się wiele organizacji Zrzeszenia. A wiadomo - "zorganizowani mogą więcej".

W tym roku pieniądze zbierane są na zakup specjalistycznego sprzętu dla dziecięcej medycyny ratunkowej i godnej opieki medycznej dla seniorów. Jak co roku, jest to bardzo wartościowa akcja i mam nadzieję, że wszyscy którzy mają serca czułe na potrzeby dzieci i osób starszych, wezmą udział i odwiedzą koncerty w dniu 12 stycznia.

Z wielką przyjemnością donosimy także, że do Zrzeszenia przyłączyły się nowe organizacje, które serdecznie witamy w naszym gronie.

Zbliżają się Święta Bożego Narodzenia i z tej okazji życzę wszystkim członkom Zrzeszenia i ich rodzinom oraz wszystkim Polakom w Szwecji, wesołych Świąt w ciepłej, rodzinnej atmosferze.

TERESA SYGNAREK



W PUŁTUSKU ODBYŁ SIĘ W LISTOPADZIE ZJAZD RADY POLONII ŚWIATA

RADA POLONII ŚWIATA



Dom Polonii w Pułtusku jest miejscem gdzie odbywają się różne zjazdy i spotkania Polonii. Tym razem miało tam miejsce ważne wydarzenie - Zjazd Rady Polonii Świata (RPŚ), na który przybyło 67 delegatów z 22 krajów, z wszystkich kontynentów oraz przedstawiciele organizacji międzynarodowych, m.in. Europejskiej Unii Wspólnot Polonijnych i Światowego Kongresu Lekarzy Polskich.

Rada Polonii Świata jest organem powołanym do koordynowania współpracy organizacji polonijnych na całym świecie oraz reprezentowania Polonii wobec władz RP.

REPREZENTACJA ZRZESZENIA

W Zjeździe Rady Polonii Świata z ramienia Zrzeszenia Organizacji Polonijnych w Szwecji udział wzięły Teresa Sygnarek, prezes Zrzeszenia i Jadwiga Malocco, kasjer Zrzeszenia. Obecny był także Tadeusz Adam Pilat, prezydent honorowy Europejskiej Unii Wspólnot Polonijnych i prezes honorowy Zrzeszenia.

PRZYSZŁOŚĆ POLONII

Głównym tematem Zjazdu była zarówno przyszłość Polonii, jak i jej integracja oraz rola jaką pełni w krajach zamieszkania. W dyskusji omawiano wagę integracji Polonii na całym świecie.

W sprawie relacji Polska - Polonia i Polacy za granicą poruszono kwestię tworzenia Rad Konsultacyjnych przy placówkach dyplomatycznych. Dyskutowano także o Karcie Polaka oraz o propagowaniu i obronie dobrego imienia Polski i Polaków.

WYBORY DO RADY POLONII ŚWIATA

Podczas Zjazdu zostało wybrane nowe prezydium RPŚ. W tajnych wyborach wybrano na przewodniczącego 39 głosami Jana Cytowskiego, I wiceprezesa Kongresu Polonii Kanadyjskiej, który pokonał



Dom Polonii w Pułtusku gościł delegatów z 22 krajów podczas Zjazdu Rady Polonii Świata.

tym samym Franka Spulę, prezesa Kongresu Polonii Amerykańskiej, który otrzymał 28 głosów.

Wiceprzewodniczącymi zostali: Helena Miziniak z Wielkiej Brytanii i Michał Mackiewicz z Litwy.

W skład nowo wybranego Prezydium Rady Polonii Świata weszło po jednym przedstawicielu z regionalnych wspólnot polonijnych: Europejskiej Unii Wspólnot Polonijnych, Unii Stowarzyszeń i Organizacji Polskich w Ameryce Łacińskiej oraz Kongresu Polonii Amerykańskiej, Kongresu Polonii Kanadyjskiej, Rady Naczelnej Polonii Australijskiej, Zjednoczenia Polskiego w Wielkiej Brytanii, Konwentu Organizacji Polskich w Niemczech, Światowej Federacji Stowarzyszenia Polskich Kombatantów, Związku Harcerstwa Polskiego poza granicami Kraju a także dwaj przedstawiciele organizacji Polaków ze Wschodu.

Wybrano także nową Komisję Statutową, która ma za zadanie opracować nowy statut dla RPŚ. Przewodniczącą tej Komisji została Teresa Sygnarek.

GOŚCIE RADY POLONII ŚWIATA

W drugim dniu Zjazdu Rada Polonii Świata gościła m.in. Joannę Fabisiak - wiceprzewodniczącą Sejmowej Komis-



Jan Cytowski z Kongresu Polonii Kanadyjskiej (przemawia) okazał się faworytem w wyborach na przewodniczącego Rady Polonii Świata.

ji Łączności z Polakami za Granicą, Barbarę Tuge-Erecińską - Dyrektora Departamentu Współpracy z Polonią w MSZ, Longina Komołowskiego - Prezesa Stowarzyszenia Wspólnota Polska.

kanonizacji Papieża - Polaka. Do Rzymu zjadą się setki tysięcy polskich pielgrzymów. W tym samym czasie planowany jest także Światowy Zjazd Polonii pod egidą Stowarzyszenia Wspólnota Polska.

ROK INTEGRACJI POLONII

Rok 2014 będzie rokiem integracji Polonii i Polaków na świecie, a to z powodu

Tekst i zdjęcia **TERESA SYGNAREK**



Przeszło 60 delegatów z całego świata obradowało podczas Zjazdu Rady Polonii Świata.

11 LISTOPADA ODBYŁY SIĘ W WARSZAWIE UROCZYSTE OBCHODY Z OKAZJI ŚWIĘTA NIEPODLEGŁOŚCI

W tym dniu w Warszawie panował uroczysty nastrój. Budynki, urzędy państwowych i ulice miały patriotyczny wystrój. Dopisała także pogoda i warszawiacy tłumnie wylegli na ulice.

MARSZ PREZYDENCKI

Obchody Święta Niepodległości w Warszawie odbyły się z udziałem władz państwowych. Ulicami stolicy przeszedł marsz prezydencki "Razem dla Niepodległej" prowadzony przez prezydenta Bronisława Komorowskiego.

Prezydentowi towarzyszyli m.in. marszałkowie Sejmu i Senatu - Ewa Kopacz i Bogdan Borusewicz, premier Donald Tusk (PO), wicepremier Janusz Piechociński (PSL), prezydent Warszawy Hanna Gronkiewicz-Waltz oraz ministrowie.

Atrakcją marszu był wyremontowany zabytkowy czołg Renault FT 17, który służył w polskim wojsku już w 1920 roku, a został on odnaleziony w Afganistanie.

Na zakończenie marszu, na ostatnim jego przystanku pod pomnikiem Józefa



Uroczyste udekorowany Pałac Prezydencki w Dniu Święta Niepodległości.

Piłsudskiego pod Belwederem prezydent podziękował wszystkim za wspólne obchody Święta Niepodległości.

UROCZYŚCIE

Uroczystości na Placu Piłsudskiego przed Grobem Nieznanego Żołnierza, gdzie zostały złożone wieńce rozpoczęły się zmianą warty.

W swoim przemówieniu prezydent wspomniał, że Polska dwa razy odzyskała niepodległość w XX wieku, zarówno w 1918, jak i w 1989 roku.

Traktem królewskim przeszła defilada historyczna, a w Alejach Ujazdowskich miał miejsce pokaz współczesnego i historycznego sprzętu wojskowego.

ŚWIĘTO OKIEM PRZECHODNIA

Ludzie tłumnie wylegli na ulice, a w centrum Warszawy, na Krakowskim Przedmieściu i na Starym Mieście panował wesoły i świąteczny nastrój. Sprzyjała temu dobra pogoda i pięknie udekorowane ulice. Niemal na każdym rogu ulicy stali sprzedawcy polskich flag, chorągiewek i białych czerwonych kotylionów. Widok



W Parku Saskim panował świąteczny - piknikowy nastrój.



Sprzedaż flag i biało czerwonych kotylionów w wielu miejscach Warszawy.

dzieci i młodzieży z chorągiewkami napawał optymizmem i nadzieją, że to przyszłe pokolenie będzie dumne ze swojej polskiej tożsamości.

CZYJE I JAKIE TO ŚWIĘTO?

Jakże inaczej to wyglądało w godzinach popołudniowych. Podczas warszawskiego Marszu Niepodległości zorganizowanego przez środowiska narodowe zamaskowani chuligani wszczęli burdy. Wyrwali



kostki brukowe i wybijali szyby w samochodach. Posypały się petardy i race. Przy ambasadzie rosyjskiej podpalili budkę strażniczą. Spalili także instalację artystyczną "Tęcza" na Placu Zbawiciela i wiele samochodów. Po niespełna dwóch godzinach od startu, warszawski ratusz na żądanie policji, rozwiązał zgromadzenie, jednakże marsz był kontynuowany.

Policji nie udało się opanować sytuacji ale na całe szczęście większość

społeczeństwa negatywnie ocenia tego rodzaju zachowanie. W sondażu zorganizowanym przez Newsweek internauci wskazali jednoznacznie kto odpowiada za zamieszki podczas tegorocznego Marszu Niepodległości. 76% odpowiedziało: narodowcy i kibole, policja 6%, środowiska lewicowe 8%, każdy po trochu 8%, a 1% nie miało zdania.

POŻARY, BITWY I RANNI

Wynik? 19 osób rannych, w tym 12 policjantów, 14 osób w szpitalu i 72 osoby zatrzymane przez policję. Straty materialne są wstępnie szacowane na 120 tysięcy złotych.

Prawo o zgromadzeniach uniemożliwia urzędnikom prewencyjnego zakazu manifestacji czy demonstracji: organizator składa wnioski, w którym informuje miejski urząd o godzinie i miejscu zgromadzenia publicznego.

Jak będzie wyglądało Święto Niepodległości w przyszłym roku? Czy będziemy liczyć na to, że wszystko samo się zmieni na lepsze, czy trzeba będzie zmienić prawo?

Tekst i Zdjęcia **TERESA SYGNAREK**

A tak wyglądała Warszawa wieczorem...



RZYM BYŁ SIEDZIBĄ KONFERENCJI, W KTÓREJ UDZIAŁ WZIĘLI DELEGACI Z ORGANIZACJI CZŁONKOWSKICH EUROPEJSKIEJ UNII WSPÓLNOT POLONIJNYCH

MONITOR

emigracji zarobkowej 2013

W Rzymie spotkali się już po raz czwarty przedstawiciele 11 organizacji polonijnych należących do Europejskiej Unii Wspólnot Polonijnych (EUWP) na konferencji poświęconej sprawom emigracji zarobkowej pt. **“Emigracja w dobie kryzysu”**.

Konferencja została zorganizowana przez EUWP i Związek Polaków we Włoszech we współpracy z Ambasadą RP w Rzymie, Wydziałem Konsularnym Ambasady RP w Rzymie oraz Konsulatem Generalnym RP w Mediolanie.

W konferencji udział m.in. wzięli Robert Dowhan - Senat RP, Joanna Fabisiak - Sejm RP, Barbara Tuge Erecińska, Jarosław Łasiński - Ministerstwo Spraw Zagranicznych (MSZ) oraz Longin Komołowski - Stowarzyszenie **“Wspólnota Polska”**.

EXODUS TRWA

Profesor Krystyna Iglicka-Okólska, rektor Uczelni Łazarskiego w Warszawie monitoruje emigrację zarobkową do Unii Europejskiej, która trwa już 9 lat.

W ostatnich latach wyemigrowało przeszło 2 milionów Polaków, w tym około 200 tysięcy dzieci.

Obecnie Europa zaczyna wychodzić z kryzysu i należy spodziewać się wzrostu emigracji zarówno z Państw Unii Europejskiej, jak i z innych krajów Europy. Tzw. paradoks państw dobrobytu (można przeżyć na zasiłku dla bezrobotnych lub z opieki socjalnej) przyczynia się do wzrostu emigracji do niektórych państw.

Współczynnik obciążenia społecznego wskazuje, że **“starzejące się”** państwa np. Niemcy będą miały zapotrzebowanie na osoby do opieki nad osobami starszymi w związku z czym emigracja z Polski do Niemiec będzie się zwiększać.



Ambasador Wojciech Ponikiewski i prezes Związku Polaków we Włoszech Joanna Heyman Salva-de powitali zebranych delegatów i przedstawicieli władz państwowych i organizacji pozarządowych.

Wielka Brytania, która do niedawna była na drugim miejscu w Europie pod względem ilości starszych osób w społeczeństwie, dzięki m.in. dużej ilości nowo narodzonych polskich dzieci, spadła na 15 miejsce. Język polski jest obecnie trzecim pod względem wielkości językiem w Wielkiej Brytanii.

Emigracja zarobkowa od 2004 roku pokazała nierozwiązane w Polsce problemy związane z transformacją. Państwo niejako **“wypchało”** część ludzi w przekonaniu, że będzie to zjawisko krótkotrwałe, a w rzeczywistości okazało się że emigracja trwa i będzie w kolejnych latach wzrastać. Będzie także wzrastać ilość stałych osiedleń poza granicami Polski. Wyjazdy z Polski, niegdyś **“pionierskie”**, są teraz ułatwione ze względu na obecną dużą ilość Polaków w krajach, do których emigrują.

Emigracja przyspieszyła negatywne trendy demograficzne, które dadzą o so-

bie znać już w 2015 roku. W obecnym roku przyrost demograficzny w Polsce jest negatywny (-40.000), największy od 1945 roku.

OŚWIATA

Począs konferencji dyskutowano sprawę szkolnictwa m.in. w Szkolnych Punktach Konsultacyjnych (SPK) przy ambasadach. Poseł Joanna Fabisiak poinformowała, że na chwilę obecną nie istnieje zagrożenie likwidacji SPK, które zostały wypracowane dzięki ofiarności nauczycieli i rodziców.

Poseł mówiła dalej że SPK należy hołubić i zachować oraz starać się o zwiększenie środków i ustanowienie nowych ustaw, jako że obecnie nie ma możliwości dofinansowania szkół społecznych.

Należy dołożyć wszelkich starań aby nie dopuścić do takiego zjawiska jak ma miejsce w USA gdzie 90% drugiego pokolenia nie zna języka polskiego.

Na konferencji został zaprezentowany nowy system nauczania języka polskiego, "Adaptive learning" w systemie elektronicznym, który oparty jest na systemie podobnym do gier komputerowych, gdzie nauczyciel w czasie realnym może sprawdzać i korygować pracę ucznia. System składa się z modułów o różnych stopniach trudności. Nauczanie jest na odległość w czasie wolnym i zostało sprawdzone w USA z bardzo dobrymi wynikami. Koszty takiego systemu są niskie, wymagany jest jednolity sprzęt typu tablet, a koszty oprogramowania są rzędu 50 dolarów rocznie na ucznia.

System ten może być m.in. finansowany w ramach Europejskiego Programu Cyfryzacji.

Adaptive learning może być zastosowany jako system wspomagający tradycyjną formę nauczania lub jako system jedyny gdy nie ma dostępu do nauczania w systemie szkolnym.

ROLA FOLKLORU W KRZEWIENIU POLSKOŚCI

Joanna Fabisiak zwróciła w swoim przemówieniu uwagę na to jak wielką rolę w utrzymaniu i krzewieniu polskości w drugim a nawet w trzecim pokoleniu

polonijnym odgrywają zespoły folklorystyczne, które przez śpiew i taniec uczą polskości. Często dzieci, które słabo albo wcale nie mówią po polsku, pokazują ducha polskości w swoich tańcach i piosenkach. Pani Poseł zauważyła, że ten aspekt zasługuje na analizę w formie konferencji lub seminarium.

APEL KOŃCOWY

Na zakończenie konferencji uchwalono dokument końcowy, w którym określono jako priorytet wspieranie wszystkich form działalności ukierunkowanej na utrzymanie polskości wśród młodego pokolenia polonijnego.

Podkreślono także wagę działalności mającej na celu rozwój szkolnictwa i oświaty oraz wspierania działalności kulturalnej.

NASTĘPNY MONITOR

Konsul RP w Wiedniu Andrzej Kaczorowski i Teresa Kopeć, prezes Forum Polonii w Austrii zaprosili na kolejną, V edycję Monitora emigracji zarobkowej w październiku przyszłego roku w Wiedniu.

Sprawa oświaty i edukacji polonijnej, która jest tak ważna z punktu widzenia

młodego pokolenia polonijnego będzie przedmiotem II Konferencji Oświatowej, którą zorganizuje Zrzeszenie Organizacji Polonijnych w Szwecji w Malmö w maju przyszłego roku.

Tekst i zdjęcia **TERESA SYGNAREK**



Uczestnicy Konferencji Monitor 2013 "Emigracja w dobie kryzysu" przed budynkiem Ambasady RP w Rzymie.

PRZESZŁO 2 MILIONY POLAKÓW MIESZKA POZA GRANICAMI POLSKI

W końcu 2012 roku, 2.130 tysięcy Polaków przebywało za granicą – o 70 tysięcy więcej, niż w 2011 r. i 130 tysięcy więcej, aniżeli w 2010.

NIE BĘDZIE POWROTÓW?

Spośród rodaków, którzy wyjechali jest aż 1,6 mln rezydentów, czyli osób przebywających za granicą ponad rok.

Można założyć, iż skoro osoby te posmakowały już lepszej pracy, sprawniejszej organizacji i więcej niż w Polsce zarabiają, to można przypuszczać, iż one nigdy już do kraju nie wrócą.

Owszem, będą go odwiedzać, spędzać w nim święta, nawet znajdą sobie między Odrą, a Wisłą drugą połowę do życia, ale naznaczeni już będą statusem emigranta. Polska ma więc poważne powody do tego, by się niepokoić, bo są to osoby w najlepszym wieku, by zakładać rodziny i mieć dzieci.

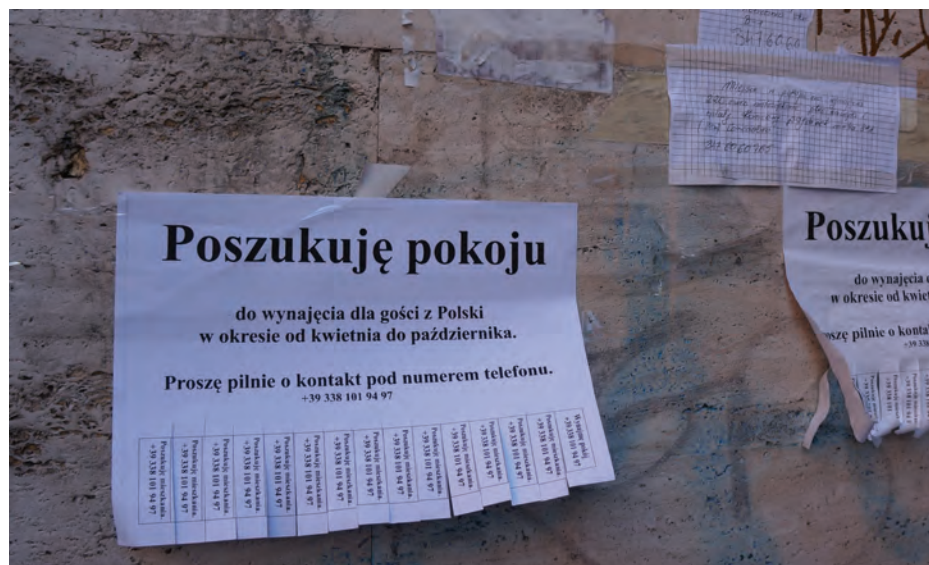
FACHOWCY POSZUKIWANI ZA GRANICĄ

Jeszcze parę lat temu wręcz masowo wyjeżdżali hydraulicy, murarze, spawacze i inni tego typu fachowcy, lecz potem dołączali do nich wykształceni specjaliści i menedżerowie.

Wśród emigrantów, którzy przebywają za granicą ponad rok, blisko ćwierć miliona to osoby z wyższym wykształceniem i ciągle ich przybywa.

Oni w swej ojczyźnie nie przeprowadzają się już z miasta do miasta, tylko od razu – znając obcy język – biorą kurs na zagranicę. Za 2-3 tysiące złotych, pracować w kraju nie będą – minimum 5 tysięcy, powiadają (średnia krajowa wynosi obecnie 3.740,- złotych, w Niemczech to 8.000, a w Wielkiej Brytanii i Holandii, ok. 5.200 złotych). Takie pieniądze tam za pracę otrzymują.

Zagraniczne, a głównie niemieckie firmy walczą głównie o absolwentów politech-



Takie ogłoszenia można znaleźć na budynkach w niektórych dzielnicach Rzymu.

nik i specjalistów IT. Często w tamtejszych zespołach elektroników, połowę stanowią Polacy.

DOBRE WARUNKI DLA SPECJALISTÓW

Lecz inżynierowie, to nie jedyni specjaliści, którzy są poszukiwani na zagranicznych rynkach. Sporo ofert pracy jest też dla finansistów, szefów działów sprzedaży oraz zdolnych menedżerów zarządzających produkcją. Przez cały też czas rynki te upominają się o wyspecjalizowanych medyków i pielęgniarki.

Prócz wyższych zarobków, mogą oni liczyć, m.in. – i to od zaraz - na służbowe mieszkanie, pokrycie kosztów międzynarodowej szkoły i często dwujęzycznego angielsko-niemieckiego przedszkola.

MILIARDY ZŁOTYCH WRACA DO POLSKI

Do tej pory, jedną trzecią naszych rodaków przyjęła Wielka Brytania. Tu

zaznaczają się już różnice między tymi, co wcześniej przyjechali, złapali lepszą pracę, sprowadzili rodziny i zapuścili korzenie, a resztą emigrantów.

Ciągle też spora liczba Polaków wyjeżdża za granicę na tzw. saksy, trzy do ośmiu miesięcy, głównie do Holandii, Norwegii, Austrii, no i do Niemiec.

Wyjeżdżają i wracają. Zarobione pieniądze wysyłają do Polski, by pomóc rodzinie i bliskim. Życie na miejscu pochłania im ok. 40-50 proc., resztę odkładają na przyszłość, część zatrzymując, a drugą wysyłając.

Średni przekaz od emigranta wyniósł w 2012 roku, nieco ponad 600 euro, ale w skali ogólnej dało to 4,2 mld euro, czyli ponad 17 mld złotych rocznie.

JAK UŁATWIĆ POWROTY

Ciągle aktualne jest pytanie: jaką ofertę powrotową należałoby im wszystkim złożyć, gdyż w kraju stan z dietnością stale się pogarsza.

Przede wszystkim trzeba byłoby ich lepiej opłacać za pracę, często kilka razy więcej, aniżeli przed wyjazdem zarabiali; po wtóre, jeszcze bardziej wydłużyć urlopy macierzyńskie, dofinansować przedszkola, itd.

Można wątpić, czy w chwili obecnej Polskę byłoby na to stać, raczej nie.

Innym jeszcze kluczem do sukcesu, mógłby być też, jeszcze znaczniejszy rozwój gospodarczy, generujący powstawanie nowych miejsc pracy i poprawę sytuacji materialnej polskich rodzin. Jednakże cudów nie ma, radykalnego wzrostu od zaraz nie będzie.

ZNACZNE UBÓSTWO

Tymczasem pogłębiają się różnice społeczne na mapie Polski. Przybywa biednych. W ubiegłym roku w skrajnym ubóstwie żyło 26,6 proc. rodzin.

Znacznie wzrosła liczba rodzin, które żyją poniżej ustawowej granicy ubóstwa i wynosi ona obecnie 7,2 proc. rodzin. 23,4 proc. gospodarstw domowych nie ma dostępu do toalety, łazienki i bieżącej wody, nie ma w gospodarstwie elektryczności, albo jest ona w fatalnym stanie technicznym.

Z danych GUS wynika też, że ponad jednej czwartej badanych nie stać na pokrycie kosztów wizyty u lekarza lub dentysty.

42 proc. nie ma możliwości pokrycia nieprzewidzianego wydatku w wysokości od 400 do 500 złotych.

POMOC SPOŁECZNA WZRASTA

Już nawet posiadanie dyplomu wyższej uczelni nie gwarantuje sukcesu ekonomicznego, ponieważ lawinowo powiększa się armia osób bez pracy, już o 100 tysięcy rocznie.

Gminy wydają coraz więcej pieniędzy na pomoc społeczną. W 2012 roku, było to łącznie 26 mld złotych, o 815 mln więcej, niż rok wcześniej.

Najlepiej mają się Opolszczyzna i Śląsk, gdzie liczba korzystających z pomocy społecznej wynosi odpowiednio, ok. 4 i 6 proc. mieszkańców.

Najgorsza jest sytuacja w woj. warmińsko-mazurskim i kujawsko-pomorskim, gdzie już co siódma osoba wyciąga rękę po państwową jałmużnę.

WIĘCEJ EMIGRANTÓW ZE WSCHODU

Można by przypuszczać, iż pewnym rozwiązaniem na te bolące problemy mo-

głaby stać się tania imigracja.

Nic z tego, ona co prawda – i ta legalna i ta nielegalna – ma miejsce, jednakże w efekcie przynosi więcej strat niż korzyści, a to dlatego, że przekraczający naszą granicę Rosjanie, Ukraińcy, Bułgarzy, Gruzini i inni, wcale nie zamierzają osiedlać się i pracować w Polsce, ich celem są Niemcy.

Tyle tylko, że za Odrą potrzebują imigrantów wysoko wykwalifikowanych, a oni tego warunku nie spełniają i ostatecznie wracają i zakotwiczą się w Polsce, co kosztuje.

Tylko w ciągu półtora roku, Polska odmówiła wjazdu 52 tys. osób ze Wschodu, a ile przekroczyło granicę nielegalnie, tego nie wie nikt.

Wiadomo natomiast, że póki co, mamy najwyższy w Europie wśród emigrantów odsetek kobiet z dziećmi. Co też kosztuje.

Tekst AGENCJA INFORMACYJNA "POLONIA"

Red. JÓZEF WŁODZIMIERZ PIELKA

Zdjęcia TERESA SYGNAREK



Polskie ogłoszenia na ulicy Rzymu w pobliżu polskiego kościoła.

JUBILEUSZ 30-LECIA DZIAŁALNOŚCI OBCHODZIŁO OGNIKO KWIATY POLSKIE W MALMÖ

Kiedy dowiedzieliśmy się, że 20 października w sali teatralnej Parafii Maria i Rosengård w Malmö ma się odbyć Koncert Galowy z okazji obchodów 30-lecia Kwiatów Polskich - decyzja była oczywista.

30-lecie to nie byle jaki Jubileusz - jakże nie jechać i na własne oczy nie zobaczyć owocu pracy włożonej przez ten ogrom czasu przez fantastycznie oddany sprawie zespół ludzi.

Postanowiliśmy z mężem dołączyć do miejscowego grona gości i poczuć siłę osób zaangażowanych w uroczyste podsumowanie działalności tej barwnej i kreatywnej Organizacji.

Oczywiście spodziewałam się że będą tańce, regionalne stroje i kwiaty symbolizujące Polskę, młodzież i owoc pracy zespołowej, że będzie pełna widownia, a na scenie repertuar wyszlifowany jak diament.

A mimo to zaskoczył się dałam sprawną organizacją całego przedstawienia, barwnością i fantazyjnością strojów po jakich zgadywaliśmy reprezentowane regiony, oraz wdziękiem z jakim młodzież i dzieci oddawały się swej roli.

Poznaliśmy Wasze folklorystyczne perełki i nie sposób przejść obok tego obojętnie. Jestem ujęta tym akcentem polskości jaki na szwedzkiej ziemi udało się przechować w świetnej formie przez tak długi czas. Jestem też zdumiona że dzieci od maluszków począwszy, do młodzieży starszej, są tak mocno zaangażowane i tak fantastycznie zgrane ze sobą. Że aranż

30 lat Kwiatów Polskich



przedstawionych tańców regionalnych był tak płynnie przepleciony akcentami charakterystycznymi dla różnych części naszego Kraju.

Widać było ogrom pracy i cierpliwości włożony w utrzymanie narodowych tradycji wyrażających różnorodność naszego narodu ale jednocześnie spójność w okazywaniu wartości uchwyconych tym występem.

W imieniu własnym i Polskiego Związku Kulturalnego w Göteborgu, który mieliśmy zaszczyt reprezentować na tym Artystycznym Wydarzeniu składamy życzenia dalszych sukcesów w integracji pokoleń i tradycji.

Życzenia od nas niech spełnią się w 100% bo jakże inaczej ...

*gdzie się wędrowca zaczyna prawda
gdy świata krawędź uwiera w serce
niech zawsze czeka światło i magia
przynosząc w darze właściwą przestrzeń
niech na dzień dobry muśnięty czarem
którego nigdy nikt nie zrozumie
los choć przekorny wciąż daje wiarę
w wartość co nigdy nie ginie w tłumie*

*niech się ziarno codziennych olśnień
i pielęgnuje nastrój jak w święta
znaki wysłała na drogi polne
by ślad zostawić że ktoś pamięta*

*by poczuć dziwną serdeczną bliskość
choć dojrzeć trudno - jedynie przeżyć
więc niech się spełni dla Was to wszystko
w co mimo przeszkód
wciąż warto wierzyć.*

Tekst **DANUTA ZASADA**

Niech Wam ranek poda rękę
I pokaże świat bogaty,
Morze zmysłów, brąz jesieni,
Jasność wzroku, dzieciom kwiaty.

Niech 30 brzmi oddechem,
Scherzem serca, chłodem dolin.
Oby każdy wieczór dumnie
Słońca zmierzchem był wesoly.

Niech kolejne lata przyjdą
W stroju z ludu przebogatym,
Niech Wam zawsze dzielnie rosną
Nowe tany - Polskie Kwiaty!

POLKA
skład KulturForum



W piosence o Karliku wystąpił z dziećmi z mocnym głosem i wielkim wdziękiem założyciel Ogniska, ksiądz Rudolf Basista.

AUTORZY KONCERTU

Choreograf **MARIA TATUSCH** - grupa młodzieżowa średnia i grupa dorosłych
STANISŁAWA ŚWIERZ - grupa najmłodsza
CAROLINA ENGVALL - grupa najstarszej młodzieży
PIOTR STUDNIARSKI - chór i akompaniament



„ZORGANIZOWANI MOGĄ WIĘCEJ”

**ROZPOCZĄŁ SIĘ PROJEKT
W RAMACH UNIJNEGO
PROGRAMU GRUNDTVIG
„UCZENIE SIĘ PRZEZ
CAŁE ŻYCIE”**



**Mnożenie przez Dzielenie
Edukacja Dla Integracji**

PL NL DE CZ SE EL LV LT FR



Program
Uczenie się
przez całe życie

W dniach 2-6 października odbyło się pierwsze spotkanie organizacyjne partnerów inaugurujące projekt „Mnożenie przez dzielenie”.

NOWY PROJEKT

W projekcie bierze udział 9 partnerów z różnych krajów europejskich, a koordynatorem projektu jest Stowarzyszenie Integracja w Suwałkach. Projekt otrzymał dofinansowanie ze środków Unii. Nazwa projektu „Mnożenie przez dzielenie” może nasunąć skojarzenie matematyczne. Natomiast wyjaśnienie jest inne: dzielenie się swoimi doświadczeniami powoduje mnożenie rezultatów i dobrych praktyk wśród wszystkich partnerów projektu.

Na stronie Zrzeszenia www.p Polonia-zop.eu znajdziemy dokładny opis projektu i prezentację partnerów pod zakładką „Nasze projekty”. Tam będą też zamieszczane sprawozdania z poszczególnych etapów realizacji projektu.

POLSCY ROMOWIE

Podczas pierwszego spotkania uczestnicy mieli możliwość zapoznania się z działalnością na rzecz romskich dzieci. W Suwałkach działa jedyna w Polsce szkoła polsko-romska na prawach szkoły publicznej przy parafii rzymsko-katolickiej pw. Najśw. Marii Panny. W tych samych klasach uczą się dzieci polskie i romskie, a pomoc dla nauczycieli w czasie lekcji stanowią asystentki romskie. Przerwy między lekcjami wyglądają nieco inaczej niż w innych szkołach. Szkoła ma „służbową” gitarę, z której korzystają młodzi muzycy romscy i którzy podczas długiej przerwy grają i śpiewają ku uciechu pozostałych dzieci.



Uczestnicy pierwszego spotkania z wizytą w Urzędzie Miasta Suwałk.



Uczniowie a zarazem członkowie zespołu muzycznego Bachtale Roma mają stałe zajęcia na długiej przerwie: grają i śpiewają ku uciechu pozostałych uczniów.

POGRANICZE NARODÓW

Około 20 km od Suwałk leży miasteczko Sejny, niedaleko granicy polsko-litewskiej. Mieszkają w nim Polacy, Litwini i Rosjanie - starobrzędowcy, a przed II wojną światową żyli tu także Żydzi, Cyganie/Romowie, Niemcy, Białorusini i Tatarzy. Losy historii nie były łaskawe dla tych mniejszości

i pewnie wartościowa spuścizna wielokulturowej wspólnoty uległaby zapomnieniu gdyby nie powstały na początku lat 90-tych Ośrodki „Pogranicze – sztuk, kultur, narodów”, którego działacze podjęli wyzwanie ocalenia od zapomnienia wartości kulturowych z minionej epoki. Duszą, sercem i motorem Ośrodka i jego działalności jest Bożena Szroeder, którą



Bożena Szroeder w ekspresyjny i ciepły sposób opowiedziała nie tylko o działalności Ośrodka Pogranicze ale przedstawiła także prace artystyczne dzieci znajdujące się na stałe w Białej Synagodze, miejscu spotkań Ośrodka. Stała ekspozycja wystawowa: pamiątki odnalezione przez dzieci (zdjęcie powyżej) i makieta starego miasteczka Sejny (zdjęcie poniżej), wszystko wykonane przez dzieci i młodzież sejneńską.

mieliśmy przyjemność spotkać. Spotkanie z nią to nie był zwykły punkt programu, który odbył się w byłej synagodze żydowskiej.

W niezwykle ekspresyjny sposób pani Bożena przedstawiła działalność Ośrodka i pracę z dziećmi i młodzieżą, które w tej działalności odgrywają główną rolę. To dzieci były zaangażowane w zbieranie informacji, materiałów i pamiątek z minionego okresu. Na tej podstawie powstały „Kroniki Sejneńskie”, spektakl stworzony wspólnie przez grupę młodych ludzi różnych narodowości i wyznań. W spektaklu grupa nastolatków snuje opowieści słowami swoich dziadów i pradziadów o pięknej Racheli która zmarła na suchoty, o taborach cygańskich, o dziadach spod kościoła i o żydowskim dziecku ocalonym od śmierci. Scenerią jest model dawnego miasteczka Sejny czyli makieta składająca się z domków glinianych wykonanych przez dzieci. „Kroniki Sejneńskie”, grane od 14 lat przy zaangażowaniu zmieniających się młodych aktorów były prezentowane na Litwie, w Bośni, Niemczech, Danii i przez dwa tygodnie w Teatrze La MaMa w Nowym Jorku.

KOMU BAJKA, KOMU?

Polecamy odwiedzenie strony <http://pogranicze.sejny.pl> i zapoznanie się z działalnością Ośrodka, a pod zakładką “Warsztaty” wejść na “Pracownię Kronik Sejneńskich” gdzie można zobaczyć kolekcję bajek zrobionych przez dzieci pod okiem profesjonalnych animatorów. Rzucamy hasło dla naszej szwedzkiej Polonii: jak możemy skorzystać z doświadczeń Ośrodka Pogranicze i wykorzystać je na „własnym podwórku”? Bajki te są dostępne w wersji polskiej i z angielskimi napisami i jeśli ktoś chciałby je wykorzystać do pracy z dziećmi, prosimy o kontakt z redakcją.

Tekst i zdjęcia TERESA SYGNAREK

Znamy się na ubezpieczeniach. I mówimy po polsku.

U nas ubezpieczysz między innymi Twoje mienie, samochód, dzieci a nawet otworzysz ubezpieczenie emerytalne. Krótko mówiąc – ubezpieczamy wszystko na czym Ci zależy.

Zadzwoń do nas i porozmawiaj o ubezpieczeniach i o oszczędzaniu w Twoim własnym języku.

0771-58 59 08

0771-58 59 08

Folksam

20 LAT DOŚWIADCZENIA W POLIGRAFII

GRAPHICHOUSE®
drukarnia offsetowa

ul. Zyndrama z Maszkowic 26
71-024 Szczecin, Polska
tel. +48 91 483 46 76
ghouse@ghg.pl
www.ghszczecin.pl

Od ponad 20 lat realizujemy potrzeby naszych Klientów zarówno polskich jak i zagranicznych. Dzięki nabytemu doświadczeniu z powodzeniem realizujemy nawet najbardziej nietypowe zlecenia. Nowoczesny park maszynowy umożliwia skrócenie czasu realizacji zamówień do niezbędnego minimum przy jednoczesnym zachowaniu najwyższych standardów jakości.

Zapraszamy do współpracy.

wizytówki - ulotki - teczki - foldery - katalogi - kalendarze - plakaty - banery - naklejki

Pełna oferta na www.ghszczecin.pl

dołącz do nas

W SALI KONCERTOWEJ
SZWEDZKIEGO RADIA ODBYŁ SIĘ
KONCERT JUBILEUSZOWY
ZESPOŁU PIASTOWIE

40 lat minęło...

Jubileusz Zespołu PIASTOWIE ze Sztokholmu

Koncert, gorąco oklaskiwany przez publiczność, połączony był z audiowizualnym kalejdoskopem dorobku zespołu z minionych 40 lat.

40 LAT NA ZDJĘCIACH

Na ekranie przewijały się obrazy z festiwalu rzeszowskich, w których „Piaśtowie” wiernie brali udział od trzeciego począwszy. Dlatego w dowód uznania dostali symboliczne klucze do miasta Rzeszowa.

Na zdjęciach można było podziwiać jak zmieniała się moda, ale też jak dorodnych tancerzy mają „Piaśtowie” skoro wielu z nich pretendowało do tytułu miss lub mister festiwalu. Na innych zdjęciach można było oglądać „Piaśtów” występujących na innych festiwalach, na które byli zapraszani, jak np. do Wilna czy Lwowa. W niezliczonej ilości koncertów i krótkich występów, zawsze z ogromnym profesjonalizmem, choć są tylko amatorami, szerzyli polski folklor i polską kulturę nie tylko wśród Polonii, ale przede wszystkim wśród społeczeństwa szwedzkiego.

Spora liczba koncertów miała miejsce na początku lat 80-tych, kiedy „Piaśtowie” w ten sposób „zarabiali” pieniądze wysyłane jako pomoc dla Polaków w czasie stanu wojennego. Inne ważne dla „Piaśtów” zdjęcia to te przypominające ich występy dla Papieża Jana Pawła II w Vadstena czy dla kardynała Józefa Glempa, w czasie jego wizyty w Sztokholmie.

Z sentymentem oglądano na ekranie występy grup dziecięcych, których w czasie działalności „Piaśtów” było sporo.

Dla wszystkich członków zespołu, przynależność do „Piaśtów” to nie tylko występy, ale także poszerzanie wiedzy o Polsce i jej kulturze.



Piaśtowie w tańcu góralskim, jednym z wielu tańców w ich repertuarze.

GOŚCIE

Na jubileuszowy koncert przybyli przedstawiciele władz polskich w osobie Ambasadora RP w Szwecji pana Adama Hałacińskiego z rodziną oraz pani Konsul Barbary Sośnickiej.

Z Warszawy przyleciał przedstawiciel Rady Krajowej Stowarzyszenia Wspólnota Polska Pan Krzysztof Łachmański, który odznaczył kierowniczkę zespołu „Piaśtowie” Grażynę Piątek i prezes TP „Ogniwo” Marię Olsson za ich zasługi



Gratulacje złożyła Barbara Sośnicka, Konsul RP w Sztokholmie.



Piastowie, jak malowani, w strojach góralskich i nowosądeckich.

dla Polonii Srebrnym Medalem SWP.

Na sali obecna była, wzruszona do łez, 95-letnia nestorka Towarzystwa Polaków „Ogniwo” pani Zofia Kraszevska. Zgodnie ze starą tradycją przyjechali na uroczystość przedstawiciele zaprzyjaźnionych zespołów polonijnych z Czech, Szwajcarii i Belgii.

Nie zabrakło naturalnie „starych” tancerzy zespołu. Na tak znakomity jubileusz stawili się przedstawiciele zaproszonych organizacji polonijnych m. in. Niezależnego Hufca Kaszuby.

KWIATY I ŻYCZENIA

Po zakończonym koncercie, Zespół otrzymał wiele gratulacji i kwiatów od obecnych na sali przedstawicieli władz polskich i organizacji polonijnych. Prezes „Ogniwa” Maria Olsson przekazała gratulacje od macierzystej organizacji TP

„Ogniwo” i Zrzeszenia Organizacji Polonijnych w Szwecji oraz przekazała na ręce kierownik zespołu czek na 5 tysięcy koron od Zrzeszenia.

Odczytała również list gratulacyjny jaki przysłała Senator Barbara Borys Damińska oraz przekazała nadeszłe listy od EUWP, zespołu „Kwiaty Polskie” w Malmö i od prezes Jadwigi Malocco z PZK w Göteborgu.

ZABAWA

Po Koncercie odbyło się małe przyjęcie w Konsulacie Polskim, a potem tancerze zespołu Piastowie wraz z zaproszonymi gośćmi bawili się do rana w restauracji Robins, przy wspaniałych wyrobach i daniach kuchni polskiej.

I ja tam byłam, miód i wino piłam oraz chleb ze smalcem i pierogi jadłam i do rana się bawiłam, a teraz czekam na następny jubileusz 50-lecia Zespołu.



Zrzeszenie Organizacji Polonijnych w Szwecji, federacyjna organizacja dla Zespołu Folklorystycznego „Piastowie” uhonorowała ich Jubileusz życzeniami i czekiem.

Tekst **MARIA OLSSON i JOANNA JANASZ**

Zdjęcia **EWA NORDIN**

W SZTOKHOLMIE DZIECI
POLSKIE MOGĄ UCZYĆ SIĘ
W SZKOLE POLSKIEJ

Tej szkoły nikt się nie boi

PASOWANIE NA UCZNIĄ

Pasowanie na ucznia to jedno z najważniejszych wydarzeń w życiu każdego siedmiolatka. Jest to piękna uroczystość, wspaniały przywilej i przejaw niezwykle przyjemnej tradycji, która dotyczy wszystkich polskich szkół, także tych poza granicami Polski. Z tego też powodu najmłodszy uczniowie Szkolnego Punktu Konsultacyjnego przy Ambasadzie RP w Sztokholmie mieli możliwość uczestniczenia w tym wspaniałym wydarzeniu.

Przygotowania trwały od samego początku roku szkolnego. Pierwszaki dzielnie uczyły się w domu swoich ról na przedstawienie, ćwiczyły je na lekcjach ze swoimi nauczycielkami, śpiewały piosenki, a rodzice pomagali w przygotowaniu pięknych dekoracji oraz organizacji całej uroczystości. Współpraca dzieci, rodziców i nauczycieli przebiegała naprawdę dobrze, bo wszyscy wiedzieli, że mają wspólny cel – przygotować naszych małych siedmiolatków do stania się pełnoprawnymi uczniami Szkoły Polskiej.

Po ogromie pracy włożonej we wspólne zorganizowanie uroczystości, 7 października pierwszoklasiści zostali przyjęci w poczet braci uczniowskiej.

Pierwszaki przedstawiły piękny program artystyczny, który podkreślał najważniejsze, najwartościowsze zalety i umiejętności ucznia: mądrość, pracowitość, sumienność i przyjaźń, a także pokazał nam, że szkoły nie należy się bać.

Po ślubowaniu nastąpił „Akt Pasowania na Ucznia”. Każdy pierwszoklasista otrzymał pamiątkowy dyplom, książkę oraz upominek od rodziców. Uroczystość zakończyła się miłym spotkaniem przy słodkim poczęstunku. Wszyscy byliśmy dumni z naszych nowych uczniów.

Serdecznie gratulujemy naszym dzielnym pierwszacom i życzymy wielu szkolnych sukcesów!

Tekst **MARTA SÓJKA**



Kierownik szkoły Elżbieta Stencel pasowała na uczniów tegorocznych pierwszoklasistów.



Dzieci wykazały się poważnym podejściem do konkursu ortograficznego.

KONKURS ORTOGRAFICZNY

24 października dwadzieścioro troje uczniów szkoły podstawowej oraz trzy uczennice gimnazjum wzięło udział w Ogólnopolskim Teście Ortograficznym, walcząc o tytuł Mistrza Ortografii. Zadanie wbrew pozorom nie było łatwe – pytania były na wysokim poziomie i choć były warianty podpowiedzi, to dobrych odpowiedzi mogło być więcej niż jedna. Niemałe wyzwanie stanowiło także kodowanie karty konkursowej, ale tu pomocą służyła szkolna organizatorka konkursu, pani Dagmara Turek.

Uczniowie wskazywali błędy ortograficzne, rozwiązywali rebusy i krzyżówki, wykazywali się znajomością zasad ortograficznych i interpunkcyjnych. Największy kłopot sprawiły uczniom słowa mało używane za granicą, np. „mother”, „chlewik”, „chorąży”, „chorągiew”. Organizatorem konkursu jest Centrum Edukacji Szkolnej z Warszawy. To tam będą sprawdzane testy, a wyniki zostaną przesłane w pierwszej połowie grudnia. Do tego czasu - trzymamy kciuki!

Tekst **DAGMARA TUREK**

DZIEŃ EDUKACJI NARODOWEJ

14 października został Dniem Edukacji Narodowej, ponieważ tego dnia, w 1773 roku, ruszyły prace Komisji Edukacji Narodowej - pierwszego ministerstwa oświaty w Polsce. Był to czas przełomowy, gdy Polska próbowała podnieść się z klęski pierwszego rozbioru i wizja całkowitej reformy kraju, jawiła się jako najwyższe dobro. Prace KEN szły nadzwyczaj sprawnie, a efektami była wzrastająca świadomość narodowa oraz rozwój szkolnictwa.

Dziś 14 października obchodzimy jako Dzień Nauczyciela. Pomimo tego, że mieszkamy w Szwecji, wielu uczniów i rodziców pamięta o tym ważnym dla oświaty dniu. Nauczyciele zostali docenieni życzeniami i kwiatami od Samorządu Uczniowskiego, a uczniowie pani Eweliny Potaczek-Rybak własnoręcznie przygotowali kartki gratulacyjne.

Uczniowie pani Marty Sójki całkowicie ją zaskoczyli przygotowując dla niej piosenkę o szkole i nauczycielach. Uczniowie pani Małgosi Malon wzruszyli ją, recytując wiersze. Słodką oprawę zapewnili rodzice - było to prawdziwe święto!

W wyjątkowy sposób uczcili ten dzień także uczniowie pani Eweliny Potaczek-Rybak, którzy postanowili odciążyć swoją nauczycielkę i tego dnia sami prowadzili zajęcia. Matematyka, geografia, w-f, plastyka, lekcja gotowania - uczniowie okazali się doskonałymi nauczycielami, a pani Ewelina mogła spokojnie raczyć się swoim świętem oraz słodkościami przygotowanymi przez rodziców.

Niecodziennie było także w klasach pani Magdaleny Nawrockiej, gdzie uczniowie przygotowali się do recytacji wiersza „Kwiaty dla Nauczyciela”.

Zarówno pani Magda, jak i pani Elżbieta Stencel, która także uczy w tych klasach, otrzymały ręcznie robione kartki oraz kwiaty równie piękne, jak ich praca z młodzieżą.

Tegoroczny Dzień Nauczyciela był niezwykle miły; uczący szacunku do zawodu nauczyciela oraz pokazujący sympatię uczniów do swoich pań.

Tekst **DAGMARA TUREK**



Ewelina Potaczek-Rybak i klasa IVa świętowała Dzień Nauczyciela na wesoło.



Mariola Sędkak z klasą II b podczas ćwiczeń z klockami logo do nauki pisania, ortografii i matematyki.



Samorząd Uczniowski był bardzo pomocny redakcji podczas wizyty w Szkole Polskiej. Od lewej: Karolina Michalska, Weronika Walkosz, Karol Walko, Konrad Guzior, Patrycja Domańska, Julian Karwacki.

Redakcja kwartalnika „Polonia Nowa” odwiedziła Szkołę Polską w Sztokholmie i spotkała się z dziećmi i młodzieżą, z nauczycielami i z rodzicami.

Wrażenia z tej wizyty można oddać bardzo skrótowo ale niezwykle trafnie: zaangażowanie i radość!

Szkole Polskiej - Szkolnemu Punktowi

Konsultacyjnemu przy Ambasadzie RP w Sztokholmie życzymy dalszej kontynuacji działalności, na tym samym wysokim poziomie i z tym samym zaangażowaniem!

Red.PN

Zdjęcia **ARCHIWUM SZKOŁY POLSKIEJ**



The ITF's International Team Competition for Women

Informacje o biletach:
www.tennis.se lub
 Biuro Turystyczne w Borås
 033-35 70 90

Gala tenisa w Borås

Boråshallen 8-9 lutego
SZWECJA vs POLSKA



Warszawskie Centrum Pantomimy

Agua De Lagrimas



18 stycznia, godz. 20.00
Kulturskolan-Stockholm
Lugnets Allé 86
Sickla

Bilety w cenie 190kr do nabycia w sklepach polskich

Polfood - Torsgatan, Grimsta Livs - Vällingby, Guliver - Handen, Polen Specialisten - Herculesgatan, Polen Specialisten - Solna, Supermarket Polonia - Sättra C, EuroDeli - Hagsättra C, Polska Delikatesser - Zinkensdamm, Aricel Blommor - Hallonbergen C



Królowna Śnieżka i 7 krasnoludków

Polskie Towarzystwo Teatralne w Szwecji zaprasza na przedstawienie „Królowna Śnieżka i 7 krasnoludków”

niedz. 19 stycznia 2014
 w Kulturskolan
 w Sztokholmie
 Lugnets Allé 86
 w Sickla
 przedstawienia
 godz. 15.00 i 17.00



Bilety do nabycia w cenie 80 kr w sklepach polskich

Polfood - Torsgatan,
 Grimsta Livs - Vällingby,
 Guliver Handen,
 Polen Spec.Herculesg., Solna,
 Supermarket Polonia -
 Sättra C, EuroDeli - Hagsättra C,
 Polska Delikatesser-Zinkensdamm
 Aricel Blommor Hallonbergen C
 tel. 070-761 46 36



Witamy nowe organizacje!

Do Zrzeszenia Organizacji Polonijnych zgłosiły akcesję trzy nowe organizacje:

Polskie Towarzystwo Teatralne w Szwecji

prowadzone przez Ewę Nordin
(patrz artykuł Polonia Nowa nr 9 str 18)



Yacht Klub Polonia w Malmö

pod dowództwem komandora Andreeasa Henrikssona
(patrz artykuł Polonia Nowa nr 11 str 17)



Związek Szerzenia Kultury "Dom Polski"

(patrz poniżej).

Wszystkie organizacje witamy serdecznie w naszym gronie, zapraszamy do współpracy i jesteśmy przekonani, że członkostwo w Zrzeszeniu będzie z korzyścią dla obu stron.

Jubileuszowe gratulacje



Związek Szerzenia Kultury "Dom Polski" działa od 20 lat prowadząc niezwykle wartościową działalność. Organizuje m.in. spotkania z okazji Świąt Narodowych, koncerty i naukę języka szwedzkiego. Z okazji zbliżającego się Jubileuszu 20-lecia działalności składamy na ręce prezes Wiesławy Baranowskiej serdeczne gratulacje i życzenia dalszej, tak owocnej jak dotychczas działalności.

RESTAURACJA FREGATTEN W MALMÖ ZAPROSIŁA POLSKICH ARTYSTÓW ORGANIZUJĄC WIECZÓR POLSKI

Restauracja Fregatten w Malmö może się pochwalić ciekawą inicjatywę. Kto chce zagrać lub zaśpiewać, może zaprezentować się przed publicznością, czyli gośćmi w restauracji. I tak na przykład można było posłuchać utworów Chopina w wykonaniu japońskiej artystki.

Natomiast zorganizowany "Wieczór polski" zaskoczył gości pomyslowością. Oprócz obowiązkowych polskich dań w jadłospisie, program rozrywkowy był wysoce zróżnicowany. Występowały na przemian dwa zespoły: kapela i solistki z Ogniska "Kwiaty Polskie" oraz grupa polskich raperów, która na ten wieczór przyjechała z Kopenhagi.



Kapela Ogniska "Kwiaty Polskie", w składzie Tomasz Łukacz kontrabas i Ryszard van Geuken akordeon oraz solistki Evelina i Isabella van Geuken w pięknych strojach łoświckich, prezentowała piosenki ludowe, a do wspólnego śpiewu chętnie włączali się goście w restauracji.

Wieczór Polski folklor i rap w muzycznej symbiozie



Zespół raperski, z jakże odmiennym repertuarem, rozbawił młodszą część publiczności. a solista zespołu, "Elede" oraz kapela ludowa wykazali się nie lada kunsztem muzycznym. Pod koniec wieczoru grała kapela ludowa, a "Elede" rapował i wzbudzał podziw wymyślając nowe teksty na potrzebę chwili i sytuacji.

LINKES BILSERVICE

i SKÅNE, Malmö -Arlöv

Serwis
i naprawy
z gwarancją!



- Gratisowy transport w promieniu 20 km od warsztatu!
- Samochód zastępczy podczas naprawy.
- Fachowa obsługa po polsku.

www.linkesbilservice.se linkesbilservice@hotmail.com

Jerzy Linke 040 43 42 65 0735 84 33 74

Kvarngatan 20, 232 34 Arlöv, pon - piątek 9 - 18, sobota 10 - 13

Szwedzki stół

z
t
o
k
h
o
l
m
i
a
n
i
e



Zapraszamy
na przedstawienie satyryczne

19 stycznia 2014 godz. 20.00

Kulturskolan - Stockholm

Lugnets Allé 86 - Sickla

Bilety w cenie 160 kr do nabycia w sklepach polskich
Polfood - Torsgatan, Grimsta Livs - Vällingby, Guliver - Handen, Polen Specialisten - Herculesgatan
Polen Specialisten - Solna, Supermarket Polonia - Sättra C, EuroDeli - Hagsättra C,
Polska Delikatesser - Zinkensdamm, Aricel Blommor - Hallonbergen C lub tel 070-761 46 36



FACHOWE
I SZYBKIE
TŁUMACZENIA



Angielski, szwedzki, polski
– w obie strony.

Dokumenty prywatne, urzędowe,
ekonomiczne, techniczne i inne.
**Pomoc w pisaniu pism i podań do
urzędów szwedzkich.**

Przystępne ceny, oferta zwrotnym
mailem.

tel. 0764 25 00 85

infoswepol@gmail.com



"ZORGANIZOWANI MOGĄ WIĘCEJ"

Ogólnokrajowa akcja Zrzeszenia

12 STYCZNIA ZRZESZENIE ORGANIZUJE KONCERTY WIELKIEJ ORKIESTRY ŚWIĄTECZNEJ POMOCY W SZTOKHOLMIE, GÖTEBORGU I W MALMÖ

Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy (<http://www.wosp.org.pl/>) to instytucja wpisana w rejestr organizacji użyteczności publicznej, a jednocześnie pojęcie znane każdemu Polakowi w kraju i za granicami naszej ojczyzny.

DUMNA HISTORIA

Celem WOŚP jest zbiórka pieniędzy przeznaczonych na ochronę zdrowia, szczególnie najmłodszych. Zbiórka przeprowadzana jest zimą w czasie Finału, w którym aktywnie, pośród styczniowych śniegów i mrozu, uczestniczy 1700 sztabów na całym świecie z 120 tysiącami pełnych zapału wolontariuszy.

W 21 finałach, które przeszły do dumnej historii zebrano 140 milionów dolarów, za które kupiono m.in. 20.000 urządzeń medycznych.

PAŃSTWOWE UZNANIE

WOŚP uwieczniono w 2003 roku na monetach okolicznościowych wydanych przez Narodowy Bank Polski, a w latach 2004 i 2005 na znaczkach Poczty Polskiej.

SZCZYTNY CEL

22 Finał Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy, który odbędzie się w niedzielę 12 stycznia 2014 w Malmö, Göteborgu i Sztokholmie, ma na celu zbiórkę środków na zakup ratunkowej aparatury medycznej dla najmłodszych oraz poprawę statusu życia seniorów.

GRAMY W SZWECJI

W Malmö gramy w Studieförbundet, Ystadgatan 53 godz. 13.00 - 19.00.

W Göteborgu w lokalu klubowym Fabriksgatan 30, godz. 14.00 - 20.00.

W Sztokholmie: Medborgarhuset w Alvik godz. 13.00 - 17.00, Brygghuset godz. 18.00 - 20.00

WSPANIALI ARTYŚCI

Zgłosiły się już znane polskie, szwedzkie i zagraniczne zespoły, takie jak "Don't Stop The Queen" i „Parande” - Polska, "Roots by Nature" i „Social Petender” - Szwecja, Thomas Grotto - Włochy,

Gregor Pacho - Wielka Brytania, Igor Marinow - Polska. Zatańczą polskie zespoły folklorystyczne „Piastowie” i „Kwiaty Polskie”. To tylko przedsmak i część programu. Na zakończenie wypuścimy "świąteczko do nieba" - w Malmö 500 zapalonych lampionów.

SPONSORZY I WOLONTARIUSZE

Szukamy nadal sponsorów i chętnych do wzięcia udziału w WOŚP, wolontariuszy i osób do pomocy w organizacji i obsłudze tego szczytnego przedsięwzięcia.

Prosimy o zgłaszanie się do szefów sztabów.

Szefowie sztabów:

Malmö - Janusz Szkwarek, j.sz@comhem.se, 0733 74 61 16

Göteborg - Sylwia Bjontegaard, sylwia.bjontegaard@polsktparadis.se, 0739 74 16 14

Sztokholm - Maria Olsson, jola.olsson@gmail.com, 0707 12 20 64

Zapraszamy do udziału i współpracy!

Nikt z nas nie może zrobić wszystkiego ale każdy z nas może zrobić coś.

Bądź i baw się z nami.

Do zobaczenia 12 stycznia.



Główny organizator: Zrzeszenie Organizacji Polonijnych w Szwecji

We współpracy z: POLKA ikf Malmö, Dom Polski PARADIS Göteborg, Towarzystwo Polaków Ogniwo Sztokholm, Studieförbundet w Malmö.

23 LISTOPADA W MALMÖ
ODBYŁ SIĘ KONCERT POD
HASŁEM ETNICZNY FESTIVAL
FOLKLORYSTYCZNY

Koncert integracyjny Folklor buduje tożsamość narodową

Pomysłodawcą i organizatorem Festiwalu jest Ognisko "KWIATY POLSKIE" w Malmö we współpracy ze Studieförbundet i przy wsparciu Miasta Malmö i wydziału ds. kultury (Kulturnämnden).

FOLKLOR WZMACNIA WIELOKULTUROWOŚĆ

Założeniem projektu była integracja na bazie folkloru z różnych krajów świata, który choć bardzo odmienny od naszego, polskiego, jest dla każdego narodu, dla każdej mniejszości etnicznej zwłaszcza poza granicami kraju ojczystego, ważnym elementem utrzymania tożsamości narodowej. Potwierdziła to ankieta przeprowadzona wśród uczestniczących zespołów.

POLSKA

Wystąpiły dwie grupy zespołu "KWIATY POLSKIE", najmłodsze dzieci i nastolatki czyli grupa średnia. Publiczność zobaczyła taniec krakowski z trębaczem i lajkonikiem oraz polkę i suitę lubelską.

SZWECJA

Szwecję reprezentowały trzy zespoły folklorystyczne a ich repertuar składał się m.in z takich tańców jak hambo i schottis.

CHINY

Chiński zespół zaprezentował dwa bardzo wdzięczne tańce pt. "Szczęśliwa chwila" i "Wiosna w południowych Chinach".

BOLIWIA

Zespół ARLA z Boliwii przedstawił dwa typowe tańce: chakarera i caporales. Szczególnie ten drugi taniec, wykonany przez nastolatki, z niesamowitym wyczuciem rytmu i energią, zachwycał publiczność.

SENEGAL

Grupa Begue Afia wprowadziła gorący nastrój przy pomocy bębnow djembe i dzięki scenicznemu profesjonalizmowi.

Malmö's **ETNISKA** *Free entrance!*
FOLKLOREFESTIVAL
MUSIK - DANS - SÅNG - UTSTÄLLNING - BUFFÉ
LÖRDAGEN 23 NOVEMBER KL 18.30
STUDIEFRÄMJANDET, YSTADSGATAN 53C, MALMÖ
PÅ SCEN:
KWIATY POLSKIE (POLSKA BLOMMOR), PAPE SECK & BEGUE AFIA,
SVENSK-KINESISKA KONST & KULTURFÖRENINGEN I MALMÖ, ARLA DE MALMÖ,
SÄLLSKAPET GAMMELDANSENS VÄNNER, FOLKDANSENS VÄNNER I MALMÖ

ARRANGÖR: KWIATY POLSKIE
I SAMARBETE MED: Studieförbundet
MED STÖD AV: Malmö stad

OPRAWA FESTIWALOWA

Każdy zespół zorganizował mini-wystawę przedstawiającą wyroby ludowe i stroje. W bufecie znalazły się smakołyki typowe dla danego kraju.

Dopisała publiczność aż do tego stopnia, że zabrakło miejsc siedzących i ludzie stali podczas półtoragodzinnego koncertu.

Miejsce miało ciekawa i bardzo sponta-



niczna inicjatywa szwedzkiego zespołu, który na zakończenie koncertu festiwalowego, do ostatniego tańca zaprosił na scenę nastolatki z Kwiatów Polskich do wspólnego tańca.

Po błyskawicznym przejściu choreografii, oczywiście na scenie przed publicznością, ta mieszana grupa taneczna zatańczyła

wspólnie pomimo ogólnego zaskoczenia i wstępnej tremy jaką miały dzieci z Kwiatów Polskich przed zatańczeniem nieznanego układu z dorosłymi osobami. Wszyscy występujący zadeklarowali zdecydowaną chęć uczestniczenia w przyszłym roku w takim samym festiwalu, a może nawet większym....

Przedsięwzięcia tego rodzaju są dla nas wspaniałą okazją do promocji Polski i prezentacji polskiej kultury w kraju naszego zamieszkania.

Tekst **TERESA SYGNAREK**
Zdjęcia i afisz **MARKUS SYGNAREK**

W GOTEBORGU DZIAŁA WSPANIAŁY KABARET, KTÓREGO NAZWĘ TRZEBA INTERPRETOWAĆ Z HUMOREM - "KABARETBENZADZIEJNY"

Do Polskiego Związku Kultuarnego w dniu 26 października zawitały czarownice i czarodzieje by uprzyjemnić czas wszystkim przybyłym.

"Kabaret Beznadziejny" w składzie Ela Dura, Danuta Dudziak, Hanna Futyna-Dąbrowska, Marta Rzerzutko, Maria Andersson oraz kapelmistrz Toni Sowronek wystąpił z nowym programem. Tym razem był to program Halloween.

Następnie wystąpił z krótkim programem gość z Polski pan Wojtek Szczurek, który pisze wiersze oraz piosenki, do których natchnieniem są nie tylko jego ulubione Bieszczady ale także sprawy ludzkie, kwestie liryki zagubionych dusz lub niefortunnych miłości jakie zdarzają się każdemu człowiekowi. Wszyscy artyści dostarczyli nam wiele wrażeń i byli bardzo serdecznie oklaskiwani.

Czekamy na następny występ.



Wspaniały "Kabaret Beznadziejny" w nowym repertuarze Halloween.

Proszę zwrócić uwagę, że brak ostrości na zdjęciu nie jest spowodowany złym aparatem fotograficznym czy nieumiejętnością fotografa. Jest to wynik "sztucznego zadymienia". W lokalu paliły się świece a specjalna maszyna

na rozdmuchiwała parę w celu stworzenia odpowiedniego nastroju.

Tekst JADWIGA MALOCCO

Zdjęcie Archiwum PZK

POLKA ikf ZAPROSIŁA KABARET POD WYRWIGROSZEM NA KONCERT W SZWECJI

Udany koncert



Artyści zostali obdarowani rogami Wikingów, ciekawe czy ten rekwiizyt znajdzie się w ich kolejnym repertuarze?

"Kabaret pod Wyrwigroszem" z Krakowa okazał się strzałem w dziesiątkę tego roku wśród innych koncertów jakie zapewnia nam działalność organizacji POLKA ikf. Po wielkim sukcesie parodii piosenki "Jożin z bażin" pod polskim tytułem "Donald marzy" kabaret stał się jednym

z najbardziej rozchwytywanych polskich kabaretów.

Krakowski kabaret drwi z naszych obecnych polityków i komentuje aktualną rzeczywistość społeczną. I tak jak w kabarecie, którego artystyczną bronią jest satyra, artyści kabaretu operują satyrą po



Artyści i ci, którzy zapewnili nam możliwość obejrzenia kabaretu: Edyta Tomczak, Zofia Sunemark, Ewa Hansson, Janusz Szkwarek, Iva Bordowska i Krystyna Gubel.

mistrzowsku i satyra kabaretowa nigdy nie jest obiektywna, to ten kabaret zachowuje balans mierząc w jedną i w drugą stronę areny politycznej.

POLKĘ ikf prosimy o następny koncert!

Tekst i zdjęcia TERESA SYGNAREK



MIŁOŚĆ W INTERNECIE

Szybkość jego własnych, zadbanych dłoni napełniła go dumą rozlewającą się dość leniwie po ciele wymoszczonym szlafrokiem z Prady. Ostatnim z prezentów od wiernego grona nudnych przyjaciół otrzymanym, z okazji jego kolejnych, jakże niechcianych urodzin.

Klawiatura komputera cichym stukotem nocnego pociągu, uspakajała pęd kolejnego udanego dnia pracy. Zadbane dom, zbotoksowana żona, wybitna córka grająca w tenisa a wreszcie sportowa fureczka stojąca na zadbanym podjeździe wypasionej posesji, były wyraźnymi atrybutami sukcesu. Mimo tego wszechobecnego wyczyszczonego komfortu, gdzieś w sercu na dnie drzemała nieokreślona w mocy choć definiowalna pustka.

Wszedł na swoją ulubioną stronkę, onet przywitał go reklamami i błyskającą z mocą flesza sympatią, gdzie oczekiwały go, i tylko jego tłumy czarujących samotnych panienek, panien i gwiazd z każdego zakątka świata. Wybrał Polskę z językowo uzasadnionego punktu widzenia, przeleciał szybkim ruchem cieniuchną i zaniedbaną Skandynawię, przeleciał przez pokłady dobra czyli Irlandię i z westchnieniem zdecydował. Logujemy się koczaku.

Wyjął kartę dla uiszczenia symbolicznych opłat, odczekał nucąc. Jest już ciemno, ale wszystko jedno....., akceptacja płatności i wziął się za siebie. Stworzył musiał wirtualny obraz swojej duszy, okraszony odrobiną intelektu rzuconego niedbale tak jak kelner w podłej knajpie oddaje resztę.

Przemyślał logicznie formę, treść i udał się po notatki schludnie i sprytnie poczynione w pracy podczas rozmów z jego, w sumie wybitnymi, podwładnymi. Był dumny z siebie i ich doboru, taki wybitny One Minute Manager. Wiedział jak rozmawiać z ludźmi i jak ich wykorzystać.

Napisał w nagłówku swojego własnego obrazu wybitnej rzeczywistości Carpe Diem co wyraźnie dawało do zrozumienia, że wykształcony, luzaczek niezłej klasy i ewentualne koszty nie są przeszkodą w Jakiegokolwiek Cudownej Znajomości.

Zatrzymał się przy rubryce czego szuka i niechętnie wpisał Przyjaźń. Przeszedł do wzrostu i na wszelki wypadek dodał spokojnym maźnięciem 6 centymetrów, dodając jednocześnie muskularny w wyborze sylwetki. Nie, nie żeby był jakiejś postury okropnej czy pokracznej ale tak się czuł i tak się widział. Dodał parę słów o sobie będących kompendium tego co wyczytał na innych wirtualnych życiorysach, nieznacznym ruchem pędzła domalował na swojej sylwetce zadumę Stańczyka i w praktyce był gotowy do walki O naszą i Waszą.

Zdjęcie w delikatnie lightowej wersji na tle Monte Carlo z żaglem zwiniętym do połowy w tle dopełniło całości.

Teraz Polska, ambitnie pomyślał, przelatując klikającą jak opętana myszką przez portrety pamięciowe 10 przyszłych wybranek serca. Poszedł spać z poczuciem zasłużonej dumy.

Klasyka śniadania podawanego przez wierną gosposię, zapach kawy z gatunku I love Columbia i świeżo wyciśniętego soku z kiwi dopełniła rytuału poranka.

Przekręcenie kluczyka, pilot od bramy i w świat, czyli do roboty narodzie. Kawa, sekretarka i polecenia wysprzątały pole przyszłej bitwy o nowe spojrzenie na kobiety. Odpalił wolno komputer, znalazł nieco ospale stronę, logowanko i nerwowe oczekiwanie na sukces.

Liczba zabiła go swym ogromem. 56 Przyszłych kochających go od pierwszego wersu tekstów, które wczoraj napisał. Sukces. Miał ochotę śmiać się i tańczyć ale w końcu, rzeczywistość biura przywołała go do porządku.

Oglądając pierwsze zdjęcie 36 latki, wyraźnie urodzonej przed wojną, zastanawiał się złośliwie: przed którą? Podziałało jak chlust zimnej wody. Dodatkowy wyleniały pies na tle segmentu późny Gierek, przetarł mu ślady iluzji brudną szmatą.

Szybko przeleciał Orchideę 69 o wyglądzie przefarbowanej Ukrainki na tle fototapety z piramidami, zamknął jednym ruchem 17-letnią Ołę Funny i ku swojemu

zdumieniu zobaczył to, co Bóg w swojej doskonałości mógł stworzyć.

Shy Helena 73 była godna uświęcić ściany Galerii w Nowym Yorku, na bezdechu przeczytał o jej nieszczęściu, paroletniej separacji, samotności i braku partnera intelektualnej oczywiście opcji.

Mail do niej to był wytwór chwili, a dzięki szkołom miał dar szybkiej, czasami spontanicznej wypowiedzi. To samo miasto i to co chciał widzieć w kobiecie wlało się miodem do jego serca, zostawiając lekki posmak spadzi w gardle, ściśniętym napadem aroganckiej i niepotrzebnej czułości.

W ciągu mgnienia oka dostał lekką i zwiewną odpowiedź, będącą początkiem nieskończonego ciągu maili. Nie zauważył jak za oknami zrobiło się ciemno i neony zaczęły ten zmierzch nieśmiało rozświetlać czerwinią Coca Coli.

10-godzinny dzień pracy minął jak expres do Paryża, a Amor z łukiem stał leniwie i smarował w kącie pokoju strzały czymś lepkiem na uśmierzenie bólu.

Umówieni!!!! Nie na jutro, na sobotę ale na dzisiaj, tylko 4200 sekund dzieliło go od przepaści, w którą skoczy bez zamykania oczu.

Winda, garaż, kod przy bramce wyjazdu. Gaz do spodu i na Stare Miasto, nieco wyludnione marcowym chłodem.

Poprawa krawata, przeczesanie drżącymi palcami włosów, nerwowe naciśnięcie klamki drzwi wejściowych. Płaszcz i wejście na nieco zadymioną, cudownie romantyczną salkę z kominkiem w tle.

Ludzi nie było wiele, toteż nerwy związane z identyfikacją obiektu uczuć odeszły jak fala odpływu. Rozglądnięt się wzrokiem Wilhelma Zdobywcy dość niedbale i zobaczył blond włosy, jedynej siedzącej samotnie kobiety. Podeszedł bliżej z przygotowaną frazą powitania i zaniemował z wrażenia.

Przy stoliku i kawie z sokiem ze świeżo wyciśniętych pomarańczy siedziała jego własna, wybotkсовana żona.

Tekst JANUSZ SZKWAREK



ZRZESZENIE ORGANIZACJI POLONIJNYCH W SZWECJI
POLSKA RIKSFÖRBUNDET I SVERIGE
UNION OF POLISH ASSOCIATIONS IN SWEDEN

www.polonia-zop.eu

Organizacja członkowska w / Medlem i / Member of:
Europejska Unia Wspólnot Polonijnych / Europeiska Unionen av Polska Förbund / Union of Polish Communities in Europe
Rada Polonii Świata / Världsrådet av Poloniasamfund / Council of World Polonia
SIOS / Samarbetsorgan för etniska organisationer i Sverige / The Cooperation Group for ethnic Associations in Sweden

Zrzeszenie Organizacji Polonijnych w Szwecji (Polska Riksförbundet i Sverige) jest otwartym, demokratycznym związkiem organizacji polonijnych, mających siedzibę i działających na terenie Szwecji. Celem Zrzeszenia jest integracja środowiska polonijnego, popularyzacja i wspomaganie oświaty i kultury polskiej, reprezentowanie interesów członków wobec władz polskich, szwedzkich i międzynarodowych oraz ich integracja ze społeczeństwem szwedzkim.

Prezes Zrzeszenia
Kasjer
Wiceprezes

Teresa Sygnarek
Jadwiga Malocco
Maria Olsson

Sekretarz
Sekretarz
Prezes Honorowy

Małgorzata Gruszczyńska
Jerzy Walentyłowicz
Tadeusz Adam Pilat

Klub Kobiet Kreatywnych, Arlöv
Margaretha Denik, margaretha.denik@hotmail.com
Krąg Przyjaciół Hufca, Sztokholm
dh Jan Potrykus, jan.potrykus@comhem.se
Międzynarodowy Zespół Dziecięcy „MALWA”, Norrköping
Jolanta Lejman, mamas@telia.com
www.malwasweden.com
Ognisko „KWIATY POLSKIE”, Malmö
Teresa Sygnarek, teresa.sygnarek@gmail.com,
www.kwiaty-polskie.se
POLKA ikf, Malmö
Edyta Tomczak, edytat@gmail.com, www.polka.nu
Polonia Falcons FF, Sztokholm
Jerzy Walentyłowicz, poloniafalcons@gmail.com
www.poloniafalcons.se
Polski Dom „PARADIS”, Göteborg
Sylwia Bjontegaard, sylwia.bjontegaard@polsktparadis.se
www.polsktparadis.se
Polski Klub Motocyklowy „POLISH RIDERS”
Paweł Ratajczyk, pawel@comhem.se
www.polishridersmc.com
POCOS, Polski Klub Olimpijski w Szwecji, Malmö
Tomasz Oleskow, tomasoleskow@hotmail.com
www.pocos.se
Polskie Ognisko „PIAST”, Landskrona
Urszula Pilat, t.a.pilat@bredband.net

Polski Związek Kulturalny, Göteborg
Jadwiga Malocco, jadwiga.malocco@comhem.se
www.pzk.nu
Polski Związek Kulturalno-Oświatowy „WISŁA”, Olofström
Katarina Fojtuch, katarinafojtuch@gmail.com
Polskie Towarzystwo Kulturalne „POLONEZ”, Västervik
Agnieszka Os, agnieszkaos@telia.com, www.polonez-se.com
Polskie Towarzystwo Teatralne, Sztokholm
Ewa Nordin, enordin@tele2.se
Polski Związek „SAWA”, Karlshamn
Przemysław Walczak, tifyo@go2.pl
Towarzystwo Polaków „OGNIWO”, Sztokholm
Maria Olsson, maria.olsson@ogniwo.se, www.ogniwo.se
Organizacja „ArtPolonia”, Sztokholm
Ewa Nordin, ewa.nordin@ogniwo.se
Polski Klub Kobiet Sukcesu „Sabat”, Sztokholm
Joanna Janasz, joannajan@telia.com, www.sabat.se
Towarzystwo Przyjaciół Szkoły Polskiej, Sztokholm
Andrzej Młynarczyk, andrzej.mlynarczyk@glocalnet.net
Zespół Folklorystyczny „Piastowie”, Sztokholm
Grażyna Piątek, piastowie@hotmail.com, www.piastowie.se
Związek Polaków, Eskilstuna
Jolanta Thunell, jolanta.thunell@glocalnet.net
Związek Szerzenia Kultury DOM POLSKI, Malmö
Wiesława Baranowska, wieslawa63@hotmail.com
Yacht Klub Polonia, Malmö
Andreas Henriksson, info@ykp.m.se

POLECAMY

POLENEXPERTEN
25 lat w branży czyni ekspertem
Najlepsze ceny za najwyższej jakości podróże.
Organizujemy wycieczki grupowe i indywidualne, tematyczne i zdrowotne, sanatoria, spa, wellness, konferencje czy golf.
U nas znajdziesz wszystko.
Nowość! Wyjazdy rodzinne na wyjątkowych warunkach.
Zadzwoń, wyślij maila - szybko damy odpowiedź.
info@polenexperten.se - 040 10 05 65
Jedynym licencjonowanym agentem Zrzeszenia Międzynarodowych Przewoźników Lotniczych (IATA International Air Transport Association)

20 LAT DOŚWIADCZENIA W POLIGRAFII
GRAPHICHOUSE
druкарnia offsetowa
ul. Zyndrama z Maszkowic 26
71-024 Szczecin, Polska
tel. +48 91 483 46 76
ghouse@ghg.pl
www.ghszczecin.pl
Od ponad 20 lat realizujemy potrzeby naszych Klientów zarówno polskich jak i zagranicznych. Dzięki nabytemu doświadczeniu z powodzeniem realizujemy nawet najbardziej nietypowe zlecenia. Nowoczesny park maszynowy umożliwia skrócenie czasu realizacji zamówień do niezbędnego minimum przy jednoczesnym zachowaniu najwyższych standardów jakości.
Zapraszamy do współpracy.
Pełna oferta na www.ghszczecin.pl
dofacząc do nas

FACHOWE I SZYBKE TŁUMACZENIA
Angielski, szwedzki, polski – w obie strony.
Dokumenty prywatne, urzędowe, ekonomiczne, techniczne i inne.
Pomoc w pisaniu pism i podań do urzędów szwedzkich.
Przystępne ceny, oferta zwrotnym mailem.
tel. 0708 411 286 infoswepol@gmail.com

Znamy się na ubezpieczeniach. I mówimy po polsku.
U nas ubezpieczysz między innymi Twoje mieszkanie, samochód, dzieci a nawet otworzysz ubezpieczenie emerytalne.
Krótko mówiąc – ubezpieczamy wszystko na czym Ci zależy.
Zadzwoń do nas i porozmawiaj o ubezpieczeniach i o oszczędzaniu w Twoim własnym języku.
0771-58 59 08 0771-58 59 08
Folksam

LINKES BILSERVICE
i SKÅNE, Malmö - Arlöv
Serwis i naprawy z gwarancją!
• Gratisowy transport w promieniu 20 km od warsztatu
• Samochód zastępczy podczas naprawy.
• Fachowa obsługa po polsku.
www.linksbilservice.se linksbilservice@hotmail.com
Jerzy Linke 040 43 42 65 0735 84 33 74
Kvarngatan 20, 232 34 Arlöv, pon - piątek 9 - 18, sobota 10 - 13